

## Angaben zur Trinkwasserqualität in Schöffland 2024

Das Trinkwasser aus der öffentlichen Wasserversorgung von Schöffland ist von guter Qualität. Die Proben wiesen eine einwandfreie mikrobiologische Qualität auf. Die chemische Untersuchung der Wasserqualität hat eine Überschreitung des Höchstwerts für Chlorothalonil-Abbauprodukte ergeben. Das Wasser unserer Versorgung ist trotzdem weiterhin als Trinkwasser bestens geeignet. Auch für die Verwendung als Trinkwasser in Lebensmittelproduktionsbetrieben bestehen keine Einschränkungen. Pflanzenschutzmittel-Rückstände sind im Trinkwasser unerwünscht, eine Höchstwertüberschreitung wird aber nicht als unmittelbar gesundheitsgefährdend erachtet. Der Höchstwert für Pflanzenschutzmittel und deren Abbauprodukte in Trinkwasser ist vorsorglich festgelegt, um die Belastung der Bevölkerung mit unerwünschten chemischen Stoffen so tief wie möglich zu halten.

Die übergeordnet wichtigste Massnahme zum Schutz des Trinkwassers vor Chlorothalonil-Abbauprodukten hat der Bund mit dem Verbot der Anwendung von Chlorothalonil getroffen, welches seit Mai 2020 schweizweit gilt. Wir als Wasserversorgung klären zudem periodisch ab, ob in unserem Betrieb zusätzliche Massnahmen mit verhältnismässigem Aufwand umsetzbar sind. Massnahmen zur langfristig wirkenden Einhaltung der lebensmittelrechtlichen Anforderungen sind somit festgelegt. Den Verlauf der Trinkwasserqualität überprüfen wir mit weiteren gezielten Messungen.

Gerne orientieren wir zusammenfassend über folgende Qualitätsdaten 2023

### Herkunft des Wassers

37 % Quellwasser  
63 % Grundwasser

### Behandlung bzw. Aufbereitung

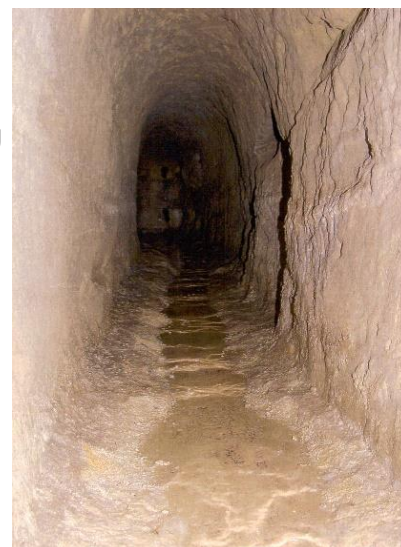
Quellwasser: UV-Bestrahlung  
Grundwasser: unbehandelt

### Mineralisation

Nitrat 20.0 mg/l  
Gesamthärte 30.5 °fH

### Härte-Tabelle

7 bis 15°fH	weich
15 bis 25°fH	mittelhart
25 bis 32°fH	ziemlich Hart
32 bis 42°fH	hartes Wasser
>42°fH	sehr Hart



### Chlorothalonil – Metabolit

Höchstwert	< 0.10 µg/l
Quellwasser	0.11 µg/l
Grundwasser	0.20 µg/l



**Versorgerangaben**

Technische Betriebe Schöffland  
Wasserversorgung  
Bahnhofstrasse 5  
5040 Schöffland

**Betriebsleiter**

Reto Baumberger  
062 739 12 08  
[reto.baumberger@schoeffland.ch](mailto:reto.baumberger@schoeffland.ch)

**Brunnenmeister:**

Thomas Kasper  
079 610 86 55 / 062 739 12 02  
[thomas.kasper@schoeffland.ch](mailto:thomas.kasper@schoeffland.ch)

---

Nähere Details zur Wasserqualität und insbesondere Erläuterungen bezüglich der Fachbegriffe (Chemie, Mikrobiologie etc.) sowie Ausführungen bezüglich Erfahrungs-, Toleranz- und Grenzwerte können auf der Homepage des SVWG [www.trinkwasser.ch](http://www.trinkwasser.ch) eingesehen werden.

Verbrauchsstatistik 1. Januar bis 31. Dezember 2023

<u>A. Förderungen</u>	Total m <sup>3</sup>	Anteil	Veränderung
Herkunft	Jahr	in %	Vorjahr m <sup>3</sup>
– PW Peukmatten	217383	51.4	+ 30183
– PW REWA	50333	11.9	- 17273
– Quellen Sandplatten (Haberberg)	123169	29.1	- 9081
– Quellen Surtal (Lälli)	31908	7.5	- 1840
<b>Total A Förderungen</b>	<b>422793</b>	<b>100</b>	<b>+ 1989</b>
<u>B. Abgabe an Aussengemeinden</u>			
– Hirschthal; Bezug m <sup>3</sup>	83310		
– abzüglich Rücklauf m <sup>3</sup>	6813		
– abzüglich Rücklauf Spülung m <sup>3</sup>	78	76419	18.1 - 565
– Schlossrued	4134	1.0	- 264
<b>Total B Aussengemeinden</b>	<b>80553</b>	<b>19.1</b>	<b>- 920</b>
<u>C. Eigenverbrauch</u>			
– Abgabe über Wassermesser + Hydrant 308m <sup>3</sup>	304753	72.0	- 3754
– Feuerwehr / Hydranten Kontrolle	1'000	0.2	
– Schwimmbad	1'600	0.4	
– Bauwasser	5'000	1.2	
– Kanalspülungen	1'000	0.2	
– Reservoir Reinigung	1'000	0.2	
<b>Total C Eigenverbrauch</b>	<b>314045</b>	<b>74.3</b>	<b>- 3754</b>
<u>D. Nicht nachgewiesener Verbrauch/Verlust</u>			
Differenz Förderung (A) zu Abgabe (B + C)	<b>28195</b>	<b>6.7</b>	+ 6663
Entspricht	53.6 l/min		+ 12.6 l/min
<u>Verbrauch pro Kopf</u> ( 4558 Einwohner) am 01.01.2024			
– Total	189 l/Tag		- 3 l/Tag
– Total C + D	206 l/Tag		+ 1 l/Tag